

ZAWIADOMIENIA PAŃSTW CZŁONKOWSKICH

Informacje przekazane Komisji przez Konfederację Szwajcarską zgodnie z art. 37 rozporządzenia (WE) nr 562/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającego wspólnotowy kodeks zasad regulujących przepływ osób przez granice (kodeks graniczny Schengen)

(2009/C 50/09)

Zmiana pewnych informacji opublikowanych w Dz.U. C 3 z 8 stycznia 2009 r.

Punkt „III. Artykuł 21 lit. d) — obowiązek zgłaszania przez obywateli państw trzecich swojej obecności na terytorium państwa członkowskiego” otrzymuje następujące brzmienie:

Zgodnie z art. 37 w związku z art. 21 lit. d) rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 562/2006 z dnia 15 marca 2006 r. ustanawiającego wspólnotowy kodeks zasad regulujących przepływ osób przez granice (kodeks graniczny Schengen) Konfederacja Szwajcarska informuje, że co do zasady cudzoziemcy mają obowiązek zgłaszania swojej obecności na terytorium szwajcarskim zgodnie z postanowieniami art. 12–14 Federalnej ustawy o cudzoziemcach z dnia 16 grudnia 2005 r. (LEtr RS 142.20). Następujące osoby są wyłączone z obowiązku zgłoszenia się, niezależnie od istnienia bądź braku obowiązku uzyskania zezwolenia:

- cudzoziemcy niewykonyjący pracy zarobkowej i przebywający na terenie Szwajcarii przez okres krótszy niż 3 miesiące (art. 9 zarządzenie w sprawie wjazdu, pobytu i wykonywania pracy zarobkowej (OASA); RS 142.201). Niemniej jednak zgodnie z art. 16 Letr osoby zapewniające takim cudzoziemcom mieszkanie za opłatą muszą ich zgłosić do odpowiednich organów kantonalnych,
- cudzoziemcy, którzy otrzymali zezwolenie na wjazd na terytorium Szwajcarii w celu wykonywania pracy zarobkowej lub świadczenia usług transgranicznych maksymalnie przez cztery miesiące w okresie dwunastu miesięcy, z wyjątkiem artystów kabaretowych i innych artystów wykonujących działalność muzyczną, literacką, teatralną, plastyczną, cyrkową lub rewiową (art. 12 ust. 1 i 3, OASA),
- cudzoziemcy, którzy nie podlegają obowiązkowi otrzymania zezwolenia na wjazd, ponieważ świadczą usługi transgraniczne lub wykonują pracę zarobkową w Szwajcarii na rzecz pracodawcy zagranicznego, która nie przekracza ośmiu dni w trakcie roku kalendarzowego; jednak jeżeli okaże się, że praca będzie trwała dłużej niż przewidywano, należy dokonać zgłoszenia przed upływem terminu ośmiu dni, w celu otrzymania zezwolenia (art. 14 ust. 2 OASA). Obowiązek uzyskania zezwolenia i zgłoszenia wjazdu istnieje zawsze w następujących sektorach, niezależnie od czasu trwania działalności: sektor budowlany, inżynieria lądowa i wykończalnictwo, sektor restauracyjny, hotelarski, sprzątanie i czyszczenie obiektów przemysłowych oraz sprzątanie pomieszczeń mieszkalnych, sektor nadzoru i usług ochroniarskich, handlu obwoźnego oraz sektor usług seksualnych.

Przepisy krajowe związane z art. 21 lit. d) kodeksu granicznego Schengen:

Federalna ustawa z dnia 16 grudnia 2005 r. o cudzoziemcach (LEtr); RS 142.20).

Artykuł 12

Obowiązek zgłoszenia wjazdu

1. Cudzoziemiec podlegający obowiązkowi zezwolenia na pobyt czasowy lub wykonywanie działalności musi zgłosić swój wjazd u odpowiednich organów w miejscu zamieszkania lub zatrudnienia w Szwajcarii przed końcem okresu, na który nie wymaga się wydania zezwolenia, lub przed początkiem wykonywania pracy zarobkowej.
2. Cudzoziemiec ma obowiązek zgłoszenia swojego przyjazdu u odpowiednich organów w nowym miejscu pobytu, jeśli zmieni miejsce zamieszkania na inny kanton lub gminę.
3. Terminy do zgłoszenia wjazdu ustala Rada Federalna.

*Artykuł 13***Procedura wydawania zezwolenia i zgłoszenia wjazdu**

1. W momencie wjazdu cudzoziemiec musi przedstawić ważny dokument tożsamości. Rada Federalna wskazuje na odstępstwa od tej zasady oraz określa uznawane dokumenty tożsamości.
2. Odpowiedni organ może wymagać przedstawienia zaświadczenia o niekaralności wystawionego przez państwo pochodzenia lub innych dokumentów koniecznych do przeprowadzenia procedury.
3. Cudzoziemiec może dokonać zgłoszenia wjazdu dopiero w momencie, kiedy posiada wszystkie dokumenty wymagane przez odpowiedni organ dokumenty w celu wydania zezwolenia.

*Artykuł 14***Odstępstwa**

Rada Federalna może przewidzieć łagodniejsze przepisy dotyczące obowiązku uzyskania zezwolenia i zgłoszenia wjazdu, w szczególności w celu ułatwienia świadczenia czasowych usług transgranicznych.

*Artykuł 16***Obowiązki wynajmującego**

Kto wynajmuje cudzoziemcowi mieszkanie za opłatą musi to zgłosić odpowiednim organom kantonálnym.

Zarządzenie w sprawie wjazdu, pobytu i wykonywania pracy zarobkowej (OASA); 142.201*Artykuł 9***Pobyt bez zgłoszenia wjazdu**

(art. 10 LEtr)

1. Cudzoziemcy niewykonujący pracy zarobkowej w Szwajcarii nie mają obowiązku posiadania zezwolenia ani zgłaszania swojego wjazdu, jeżeli długość ich pobytu nie przekracza trzech miesięcy w okresie sześciu miesięcy od momentu wjazdu na terytorium Szwajcarii (pobyt niewymagający zezwolenia). Osoby te są w razie potrzeby zobowiązane przedstawić odpowiednie dokumenty poświadczające datę wjazdu.
2. Warunki wjazdu określone w art. 15 Letr muszą być spełnione w czasie całego pobytu niewymagającego zezwolenia.

*Artykuł 12***Krótkoterminowa praca zarobkowa**

(art. 12 ust. 3 oraz art. 14 LEtr)

1. Cudzoziemcy posiadający zezwolenie na wjazd (art. 5) w celu wykonywania pracy zarobkowej lub świadczenia usług transgranicznych na terytorium Szwajcarii przez maksymalnie cztery miesiące w okresie dwunastu miesięcy (art. 19 ust. 4 lit. e)) nie mają obowiązku zgłaszania swojego wjazdu. Nie dotyczy to artystów kabaretowych w rozumieniu art. 34.
2. Osoby posiadające zezwolenie na wjazd (art. 5) w celu wykonywania pracy zarobkowej przez ponad cztery miesiące w okresie dwunastu miesięcy mogą wykonywać pracę po zgłoszeniu swojego wjazdu, o ile nie została podjęta żadna inna decyzja.
3. Artyści kabaretowi (art. 34) i inni artyści (art. 19 ust 4 lit. b) muszą zgłosić wjazd na terytorium Szwajcarii niezależnie od długości ich pobytu.

*Artykuł 14***Transgraniczna praca zarobkowa nieprzekraczająca ośmiu dni**

1. Cudzoziemiec świadczący usługi transgraniczne (art. 3) lub wykonujący pracę zarobkową na terytorium Szwajcarii na rzecz pracodawcy zagranicznego musi posiadać zezwolenie, jeśli zakres wykonywanej działalności przekracza osiem dni w trakcie roku kalendarzowego.

2. Jeśli działalność obejmuje okres dłuższy niż przewidywano, należy ten fakt zgłosić przed upływem terminu ośmiu dni. Po dokonaniu zgłoszenia można kontynuować wykonywanie działalności do momentu wydania zezwolenia pod warunkiem, że właściwy organ nie orzeknie inaczej.
3. Cudzoziemcy wykonujący pracę zarobkową w niżej wymienionych sektorach muszą posiadać zezwolenie niezależnie od długości pobytu:
- a) sektor budowlany, inżynieria cywilna i wykończalnictwo;
 - b) sektor restauracyjny, hotelarski, sprząatanie i czyszczenie obiektów przemysłowych oraz sprząatanie pomieszczeń mieszkalnych;
 - c) sektor nadzoru i usług ochroniarskich;
 - d) handel obwoźny w rozumieniu art. 2 ust. 1 lit a) oraz b) Federalnej ustawy z dnia 23 marca 2001 r. o handlu obwoźnym;
 - e) sektor usług seksualnych.
-